



## WATER SLIDE/WASSERRUTSCHE/ TAPIS DE GLISSE À EAU

(GB) (IE) (NI) (MT)

### WATER SLIDE

Operation and safety notes

(FR) (BE) (CH)

### TAPIS DE GLISSE À EAU

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(IT) (CH) (MT)

### SCIVOLO D'ACQUA

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(PT)

### ESCORREGA DE ÁGUA

Instruções de utilização e de segurança

(DE) (AT) (BE) (CH)

### WASSERRUTSCHE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

### WATERGLIJBAAN

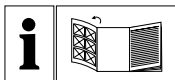
Bedienings- en veiligheidsinstructies

(ES)

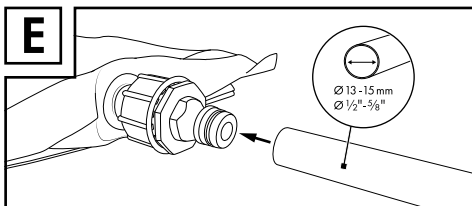
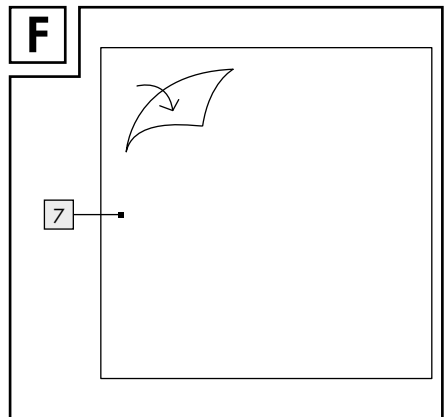
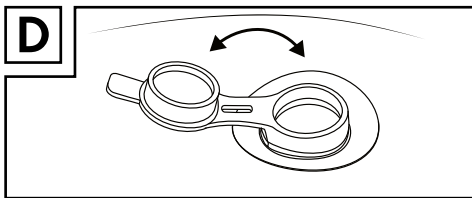
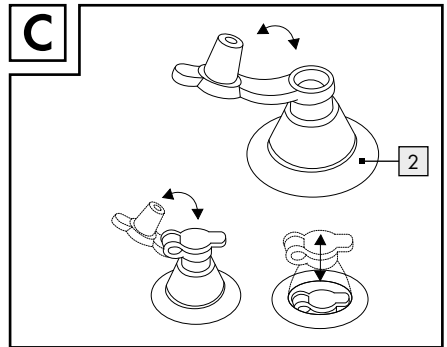
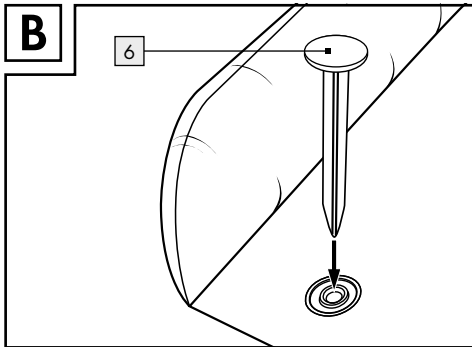
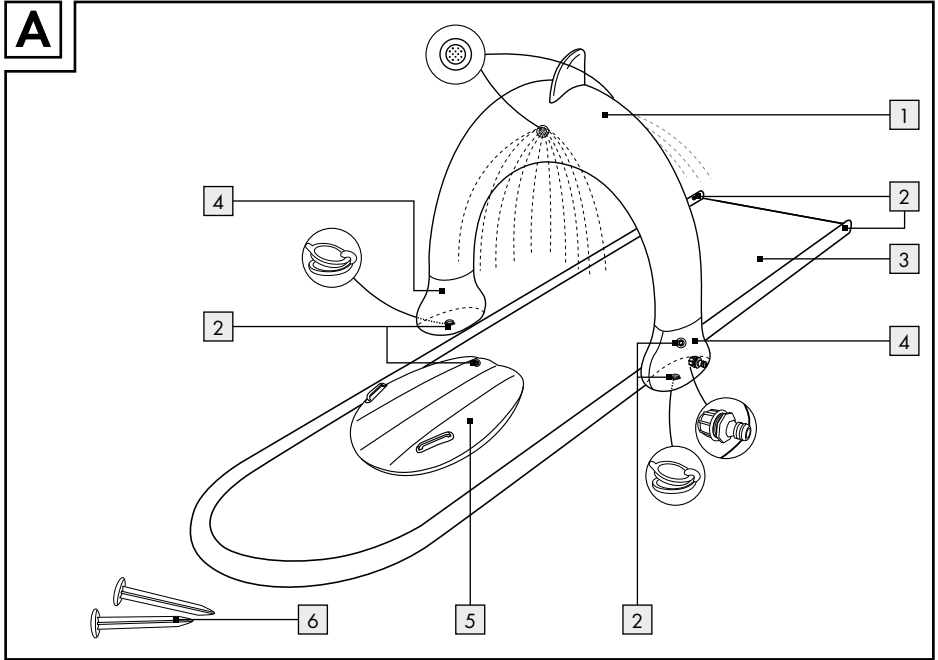
### PISTA ACUÁTICA DESLIZANTE

Instrucciones de utilización y de seguridad

IAN 507781\_2507



GB/IE/NL/MT	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/BE/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	9
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	13
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	18
IT/CH/MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	22
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	26
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	30





List of pictograms used	
	Safety information Instructions for use
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	UKCA mark indicates conformity with relevant Great Britain regulations applicable for this product. (The UKCA mark logo is valid in Great Britain only.)

## Water Slide

### ● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Intended use

This product is a toy for outdoor use. It is not suitable to be used in the water or on snow and not suitable for children under the age of 5.

**Warning!** For private use only.

### ● Description of parts and features

- |               |              |
|---------------|--------------|
| Arch          | Body board   |
| Valve         | Ground spike |
| Water slide   | Repair patch |
| Standing foot |              |

### ● Technical data

Dimensions: 500 x 95 x 100 cm (L x W x H)  
Max user weight: 50 kg

### ● Contents

- 1 Water Slide
- 1 Shark arch
- 1 Body board
- 2 Ground spikes
- 2 Repair patches
- 1 Instructions for use



### Safety advise

#### Attention!

**All of the packaging materials do not belong to the toy and should be removed for safety reasons, before this product is given to children to play with.**

**KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!**



#### **Avoid the risk of injury!**

- **⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material or the product. The packaging material presents a suffocation hazard and there is a risk of loss of life from strangulation and/or drowning. Children often underestimate danger. Always keep the product out of reach of children.

5+



- **WARNING!** The product is suitable for children aged 5 years and older.

- **WARNING!** Never leave your child unattended – drowning hazard.
- **WARNING!** Only for domestic use.
- This product should always be assembled by an adult.
- This product should be set up on a grass surface, which is level and free of stones, sticks, bumps and holes.  
This product should have an adequate safety distance of at least 5 m to buildings, stairs, fences, walls, bodies of water, electrical wires and other hindrances.
- Do not assemble this product on concrete, asphalt or any other hard ground.
- Do not use this product in windy weather conditions or when it's raining or snowing.
- Before each use, please check the product for damages or wear.

This product may only be used if it is in absolute perfect condition!

- Please ensure that the water slide is covered with sufficient water before each use so that it is possible to slide and to avoid skin abrasion.
- Explain to your children how to use the product to play safely.
- The product may only be used by one person at a time.
- Children can drown in small quantities of water. The product must be emptied when it is not in use.
- Do not make any modifications to the product.
- Only use clean mains water. Soiled water can put the health of the users at risk.
- When setting up the product, make sure that it is not exposed to direct sunlight.
- Please note that clean water is the condition for the safe use of product. Contaminated water can endanger the health of users.
- Children may play with the product only under adult supervision.

■ **Body board warning notice:**

**WARNING!** The body board is only for use with slide, not use in water for swimming.

- ▲ **WARNING!** Make sure that you do not pump too much air into the product. Otherwise the product may burst.
- Do not use the product if air is escaping.

- Do not use the product on hard or stony ground. Otherwise this may result in damage to the product.
- Keep the product away from pointed objects. Otherwise damage to the product may result.
- ▲ **WARNING!** Avoid the use of sunscreen and skin care products containing alcohol. Sunscreen and skin care products containing alcohol may dissolve the color coating of the inflatable PVC items. This can lead to discoloration on your body, your clothing, or on other objects which come into contact with the product.

## ● Use

### ● Assemble the product

- Choose a suitable level and clean area with sufficient space to unpack and unfold the product.
- 1. Fasten the product with the ground spike **6** (Fig. B).
- 2. Inflate the air chambers in following order. Always fully inflate each air chamber.
  - 1) water slide **3**
  - 2) Arch **1**
  - 3) body board **5**

To inflate the air chambers and the body board **5**, open the valve closure and inflate the air chambers. Close the valve cap and press the valve **2** down by applying a light pressure. (Fig C)

**Note:** For better support fill the feet **4** of the arch **1** with water first. To do this, open the water chamber closures and let clean water run in (Fig D).
- 3. Connect a garden hose with an internal diameter of 13–15 mm (½–5/8 inch) to the water connection on the product (fig. E).
 

**Note:** We recommend the use of a hose coupling 13–15 mm (½–5/8 inch) for easy assembly.
- Lie face-down on the body board **5** and slide down the water slide **3**. Hold onto the handles of the body board **5** firmly while doing so.
- **CAUTION!** Inflatable plastic products react sensitively to the cold and hot. That is why you should never use the product when the ambient temperature falls to below 15 °C and rises

above 40 °C. Otherwise damage to the product may result.

**Note:** Only use manual pumps and/or pumps specifically designed for use with inflatable plastic products.

- **IMPORTANT!** Keep in mind that air temperature and weather conditions can affect the air pressure inside inflatable products. In cold weather the product behaves as if it has less air pressure in it because the air inside contracts. Under these conditions you may have to add air. In hot weather the air inside expands. Under these conditions you may have to remove air in order to avoid overfilling.

## ● Disassemble the product

- Open the water chamber closure and let the water run out (Fig D).
- Remove the garden hose and the ground spikes [6].
- Pull the valve [2] out and lightly squeeze the valve shaft to release the air.
- Allow the product to dry completely before folding.

## ● Repair the product

### Important!

**Do not use the product for 20 minutes after repairing it!**

**Do not use the patch [7] for leaks or holes on the seam.**

**Note:** Minor damage can be repaired by the owner using the supplied repair kit. Have any major damage carried out at a specialist repair shop.

- Clean the area around the leak thoroughly! This area must be dry and free from grease or oil.
- Cut off a piece of the repair patch, which is approx. 1.3 cm larger in diameter than the damaged section.
- Pull the patch [7] off of the paper, apply it to the damaged area and firmly press down on it (Fig. F).

## ● Cleaning and maintenance

- On no account should you use corrosive or scouring detergents.
- Use a slightly damp, lint-free cloth to clean the product.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

## ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 507781\_2507) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

### **GB** Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

### **IE** Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)

### **NI** Service Northern Ireland

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)

### **MT** Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: [owim@lidl.com.mt](mailto:owim@lidl.com.mt)



Legende der verwendeten Piktogramme	
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Das UKCA-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien. (Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.)

## Wasserrutsche

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.








Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ein Spielzeug für die Verwendung im Freien. Es ist nicht geeignet für die Verwendung auf dem Wasser oder im Schnee und nicht geeignet für Kinder unter 5 Jahren.

**Achtung!** Nur für den Hausgebrauch.

### ● Teilebeschreibung

	Bogen		Bodyboard
	Ventil		Erdspieß
	Wasserrutsche		Reparaturflicken
	Standfuß		

### ● Technische Daten

Maße: 500 x 95 x 100 cm  
(L x B x H)

Max. Benutzergewicht: 50 kg

### ● Lieferumfang

- 1 Wasserrutsche
- 1 Haibogen
- 1 Bodyboard
- 2 Erdspieße
- 2 Reparaturflicken
- 1 Gebrauchsanweisung



### Sicherheitshinweise

#### **Achtung!**

**Alle Verpackungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und sollten aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor das Produkt Kindern zum Spielen übergeben wird.**

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF.



#### **Vermeiden Sie Verletzungsgefahr!**

-  **ACHTUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation und/oder Ertrinken. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

# 5+



- **ACHTUNG!** Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 5 Jahren!
- **ACHTUNG!** Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt – Gefahr durch Ertrinken.
- **ACHTUNG!** Nur für den Hausgebrauch.
- Der Aufbau sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen.
- Das Produkt sollte auf einer ebenen Rasenfläche aufgebaut werden, die frei von Steinen, Stöcken, Bodenwellen und Senken ist.  
Das Produkt sollte einen angemessenen Sicherheitsabstand von mindestens 5 m zu Gebäuden, Treppen, Zäunen, Mauern, Gewässern, Stromkabeln und anderen Hindernissen haben.
- Bauen Sie das Produkt nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Böden auf.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei windigem Wetter, Regen oder Schnee.
- Prüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen.  
Das Produkt darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Achten Sie darauf, dass die Wasserrutsche vor jedem Gebrauch mit ausreichend Wasser benetzt ist, um ein Rutschen zu ermöglichen und Hautabschürfungen zu vermeiden.
- Informieren Sie Ihre Kinder über die Benutzungshinweise für sicheres Spielen.
- Das Produkt ist nur von jeweils einer Person zur gleichen Zeit zu verwenden.
- Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Produkt ist zu leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am dem Produkt vor.
- Nur mit sauberem Leitungswasser benutzen. Verunreinigtes Wasser kann die Gesundheit der Benutzer gefährden.
- Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass es keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Bitte beachten Sie, dass sauberes Wasser die Voraussetzung für die sichere Verwendung des

Produkts ist. Verunreinigtes Wasser kann die Gesundheit der Benutzer gefährden.

- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Produkt spielen.

### ■ **Warnhinweis für das Bodyboard:**

**WARNUNG!** Das Bodyboard ist ausschließlich für den Gebrauch mit der Wasserrutsche bestimmt, nicht für den Gebrauch im Wasser zum Schwimmen.

- ▲ **WARNUNG!** Achten Sie darauf, dass Sie nicht zuviel Luft in das Produkt pumpen. Andernfalls kann das Produkt platzen.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Luft entweicht.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf harten oder steinigem Untergründen, andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.
- Halten Sie das Produkt von spitzen Gegenständen fern. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.

- ▲ **WARNUNG!** Vermeiden Sie die Verwendung von Sonnenschutzmitteln und Hautpflegeprodukten, die Alkohol enthalten. Sonnenschutz- und Hautpflegemittel, die Alkohol enthalten, können die Farbbeschichtung der aufblasbaren PVC-Artikel auflösen. Dies kann zu Verfärbungen an Ihrem Körper, Ihrer Kleidung oder an anderen Gegenständen führen, die mit dem Produkt in Berührung kommen.

## ● **Bedienung**

### ● **Produkt aufbauen**

- Wählen Sie eine geeignete ebene und saubere Fläche mit genügend Platz aus, um das Produkt auszupacken und zu entfallen.

1. Fixieren Sie das Produkt mit den Erdspeissen **[6]** (Abb. B).
2. Blasen Sie die Luftkammern in folgender Reihenfolge auf. Pumpen Sie alle Luftkammern immer vollständig auf.
  1. Wasserrutsche **[3]**
  2. Bogen **[1]**
  3. Bodyboard **[5]**

Zum Befüllen der Luftkammern sowie des Bodyboards **[5]** öffnen Sie den Ventilverschluss und

pumpen die Luftkammern auf. Schließen Sie den Ventilverschluss und versenken Sie das Ventil [2] durch leichten Druck (Abb. C).

**Hinweis:** Für einen besseren Stand des Bogens [1] füllen Sie zuerst Wasser in die Standfüße [4] des Bogens [1]. Öffnen Sie dazu den Verschluss der Wasserkammern und lassen Sie sauberes Wasser hineinlaufen (Abb. D).

3. Verbinden Sie einen Gartenschlauch mit einem Innendurchmesser von 13 – 15 mm ( $\frac{1}{2}$  –  $\frac{5}{8}$  Zoll) mit dem Wasseranschluss am Produkt (Abb. E).

**Hinweis:** Wir empfehlen zur einfachen Montage die Verwendung einer Schlauchkupplung 13 – 15 mm ( $\frac{1}{2}$  –  $\frac{5}{8}$  Zoll).

- Legen Sie sich mit dem Bauch auf das Bodyboard [5] und rutschen Sie über die Wasser-rutsche [3]. Halten Sie sich dabei an den Griffen des Bodyboards [5] fest.
- **VORSICHT!** Aufblasbare Kunststoffprodukte reagieren empfindlich auf Kälte und Hitze. Deshalb sollten Sie das Produkt niemals verwenden, wenn die Umgebungstemperatur unter 15 °C fällt und über 40 °C steigt. Andernfalls kann es zu Schäden am Produkt kommen.

**Hinweis:** Verwenden Sie nur Handpumpen und/oder Pumpen, die speziell für aufblasbare Kunststoffprodukte entwickelt wurden.

- **WICHTIG!** Beachten Sie, dass die Lufttemperatur und die Wetterbedingungen den Luftdruck in aufblasbaren Produkten beeinflussen können. Bei kaltem Wetter verhält sich das Produkt so, als hätte es weniger Luftdruck, weil sich die Luft im Inneren zusammenzieht. Unter diesen Bedingungen müssen Sie möglicherweise Luft nachfüllen. Bei heißem Wetter dehnt sich die Luft im Inneren aus. Unter diesen Bedingungen müssen Sie möglicherweise Luft ablassen, um eine Überfüllung zu vermeiden.

## ● Produkt abbauen

- Öffnen Sie den Verschluss der Wasserkammer und lassen Sie das Wasser herauslaufen (Abb. D).
- Entfernen Sie den Gartenschlauch und die Erdspeife [6].

- Ziehen Sie das Ventil [2] heraus und drücken Sie den Ventilschaft leicht zusammen, sodass die Luft entweichen kann.
- Lassen Sie das Produkt vor dem Zusammenfallen vollständig trocknen.

## ● Produkt reparieren

### **Wichtig!**

**Nach der Reparatur das Produkt für**

**20 Minuten nicht verwenden!**

**Verwenden Sie den Reparaturflicken [7] nicht bei Lecks oder Löchern auf der Naht.**

**Hinweis:** Kleinere Beschädigungen können Sie mithilfe des mitgelieferten Flickzeugs selbst reparieren. Wenden Sie sich bei größeren Beschädigungen an ein Fachgeschäft.

- Reinigen Sie den Bereich um das Leck herum gründlich! Der Bereich muss trocken und fettfrei sein.
- Schneiden Sie ein Stück Reparaturmaterial aus, groß genug, dass seine Ränder um ungefähr ca. 1,3 cm über den beschädigten Bereich hinausragen.
- Ziehen Sie den Reparaturflicken [7] vom Papier ab, setzen Sie ihn auf den beschädigten Bereich auf und drücken Sie ihn fest an (Abb. F).

## ● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder aggressive Reiniger.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Adresses sur [quefaire.demesdechets.fr](http://quefaire.demesdechets.fr)

Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (IAN 507781\_2507) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### BE Service Belgien




Tel.: 0800 12089

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

Légende des pictogrammes utilisés	
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation
	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	Le marquage UKCA indique la conformité aux réglementations de la Grande-Bretagne applicables à ce produit. (Le logo de marquage UKCA est valable uniquement en Grande-Bretagne.)

## Tapis de glisse à eau

### ● Introduction










Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

### ● Utilisation conforme

Ce produit est un jouet prévu pour être utilisé à l'extérieur. Il n'est pas approprié pour être utilisé dans l'eau ou dans la neige et ne convient pas aux enfants de moins de 5 ans.

**Attention !** Uniquement réservé à un usage domestique.

### ● Descriptif des pièces

 1 Arc	 5 Planche
 2 Valve	 6 Piquet de terre
 3 Toboggan aquatique	 7 Rustines de réparation
 4 Pied	

### ● Caractéristiques techniques

Dimensions : 500 x 95 x 100 cm (L x l x H)  
Poids max. de l'utilisateur : 50 kg

### ● Contenu de la livraison

1 toboggan aquatique  
1 arc avec un aileron de requin  
1 planche  
2 piquets de terre  
2 rustines de réparation  
1 mode d'emploi



### Consignes de sécurité

#### Attention !

**Les matériaux d'emballage ne font pas partie du produit et doivent toujours être jetés pour des raisons de sécurité avant de remettre le produit aux enfants afin qu'ils puissent jouer avec.**

CONSERVEZ L'ENSEMBLE DES CONSIGNES ET INDICATIONS DE SÉCURITÉ EN LIEU SÛR.



#### Prévention des risques de blessures !



**ATTENTION ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS**

#### ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages et le produit sans surveillance. L'emballage peut être à l'origine d'un risque d'asphyxie et/ou de strangulation et le produit d'un risque de noyade. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours le produit hors de portée des enfants.

# 5+



- **ATTENTION !** Le produit convient aux enfants âgés de 5 ans et plus !
- **ATTENTION !** Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance - risque de noyade.
- **ATTENTION !** Uniquement réservé à un usage domestique.
- Le montage devrait toujours être réalisé par un adulte.
- Le produit devrait être assemblé sur un gazon plan, exempt de pierres, de morceaux de bois, de bosses et de creux.  
Le produit devrait être à une distance de sécurité minimum de 5 m des bâtiments, escaliers, barrières, murs, étendues d'eau, câbles électriques et de tout autre obstacle.
- N'assemblez pas le produit sur du béton, de l'asphalte ou toute autre surface dure.
- N'utilisez pas le produit en cas de vent, de pluie ou de neige.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit ne présente aucune détérioration ni trace d'usure. Le produit doit être exclusivement utilisé en parfait état !
- Veillez à ce que le toboggan aquatique soit suffisamment mouillé d'eau avant chaque utilisation pour permettre de glisser et éviter toute écorchure.
- Informez vos enfants des consignes liées à l'utilisation pour qu'ils puissent jouer en toute sécurité.
- Le produit ne doit être utilisé que par une personne à la fois.
- Les enfants peuvent se noyer dans très peu d'eau. Le produit doit être vidé lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- N'utilisez qu'avec de l'eau du robinet propre. L'eau impure peut mettre la santé de l'utilisateur en danger.
- Lorsque vous rangez le produit, veillez à qu'il ne soit pas exposé aux rayons directs du soleil.
- Veillez à noter qu'une eau propre est la condition préalable pour une utilisation en toute sécurité

du produit. L'eau impure peut mettre en danger la santé de l'utilisateur.

- Les enfants ne peuvent jouer avec ce produit que sous la surveillance d'un adulte.
- **Mise en garde concernant la planche : ATTENTION !** La planche est exclusivement destinée à un usage avec le toboggan aquatique, et non dans l'eau pour la natation.
- ▲ **AVERTISSEMENT !** Veillez à ne pas trop gonfler le produit. Autrement, le produit risquerait d'éclater.
- N'utilisez pas le produit lorsque de l'air s'en échappe.
- N'utilisez pas le produit sur des sols durs ou pierreux, au risque d'endommager le produit.
- Tenez le produit à l'écart des objets pointus. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le produit.
- ▲ **AVERTISSEMENT !** Évitez d'utiliser des produits de protection solaires et de soins de la peau contenant de l'alcool. Les produits de protection solaire et de soins de la peau contenant de l'alcool peuvent dissoudre le revêtement de couleur du produit gonflable en PVC. Ceci peut provoquer une coloration sur votre corps, vos vêtements ou d'autres objets entrant en contact avec le produit.

## ● Utilisation

### ● Monter le produit

- Choisissez une surface plane et propre appropriée avec suffisamment de place pour déballer le produit et le déplier.
- 1. Fixez le produit à l'aide des piquets de terre [6] (voir fig. B).
- 2. Gonflez les chambres à air dans l'ordre suivant. Gonflez toujours complètement toutes les chambres à air.
  1. Toboggan aquatique [3]
  2. Arc [1]
  3. Planche [5]Pour gonfler les chambres à air et la planche [5], ouvrez la valve puis gonflez les chambres à air. Fermez la valve [2] et enfoncez-la en appuyant légèrement dessus (voir fig. C).

**Remarque :** pour un meilleur maintien de l'arc [1], remplissez d'eau les pieds [4] de l'arc [1] au préalable. Pour cela, ouvrez la valve des chambres à eau et remplissez-la d'eau propre (voir fig. D).

3. Raccordez un tuyau d'arrosage d'un diamètre intérieur de 13 à 15 mm ( $\frac{1}{2}$ - $\frac{5}{8}$  pouce) au raccord d'eau se trouvant sur le produit (voir fig. E).

**Remarque :** pour un montage facile, nous recommandons d'utiliser un raccord de tuyau de 13 à 15 mm ( $\frac{1}{2}$ - $\frac{5}{8}$  pouce).

- Allongez-vous sur le ventre sur la planche [5] et glissez sur le toboggan aquatique [3]. Tenez-vous aux poignées de la planche [5].

- **PRUDENCE !** Les produits plastique gonflables sont sensibles au froid et à la chaleur. Il est donc déconseillé d'utiliser le produit à des températures inférieures à 15°C et supérieures à 40°C. Sinon, vous risquez d'endommager le produit.

**Remarque :** veuillez utiliser uniquement des pompes manuelles et/ou des pompes spécialement conçues pour des produits gonflables en plastique.

- **IMPORTANT !** Tenez compte du fait que la température de l'air et les conditions météorologiques ont une incidence sur la pression de l'air dans les produits gonflables. Par temps froid, le produit perd de la pression car l'air se rétracte. Dans ces conditions, il vous faut le cas échéant ajouter de l'air. S'il fait chaud, l'air dans le produit se dilate. Dans ces conditions, il vous faut le cas échéant laisser échapper de l'air pour éviter un remplissage excessif.

## ● Démontez le produit

- Pour cela, ouvrez la valve de la chambre à eau et laissez l'eau s'échapper (voir fig. D).
- Retirez le tuyau d'arrosage et les piquets de terre [6].
- Faites sortir la valve [2] et pressez légèrement le corps de valve afin que l'air puisse s'échapper.
- Laissez le produit sécher complètement avant de le replier.

## ● Réparer le produit

### Important !

**Ne pas utiliser le produit pendant les 20 minutes qui suivent la réparation ! N'utilisez pas la rustine de réparation [7] en cas de fuite ou de trou situé sur la couture.**

**Avis :** Vous pouvez réparer les petits dommages à l'aide des rustines fournies. En cas de dommage plus important, adressez-vous à un commerce spécialisé.

- Nettoyez minutieusement la zone se trouvant autour de la fuite ! La zone doit être sèche et exempte de graisse.
- Découpez une pièce de matériau de réparation suffisamment grande pour que ses bords dépassent d'env. 1,3 cm au-dessus la zone endommagée.
- Retirez la rustine de réparation [7] du papier, positionnez-la sur la zone endommagée et appuyez dessus fermement (voir fig. F).

## ● Nettoyage et entretien

- N'utilisez en aucun cas des nettoyants caustiques ou agressifs.
- Utilisez un chiffon légèrement humidifié et ne peluchant pas pour le nettoyage.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

## ● Garantie

### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après l'ouverture et le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

## ● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 507781\_2507) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coor-

données indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente

### FR Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

### BE Service après-vente Belgique

Tél. : 0800 12089

E-Mail : [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

### CH Service après-vente Suisse

Tél. : 0800 56 44 33

E-Mail : [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Veiligheidsinstructies
	Instructies
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	De UKCA-markering duidt op conformiteit met relevante GB-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product. (Het logo van de UKCA-markering is uitsluitend geldig in Groot-Brittannië.)

## Waterglijbaan

### ● Inleiding










Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

### ● Correct gebruik

Dit product is bedoeld als speelgoed voor gebruik buitenshuis. Het is niet geschikt voor gebruik op het water of in de sneeuw en is niet geschikt voor kinderen jonger dan 5 jaar.

**Let op!** Alleen voor privégebruik.

### ● Beschrijving van de onderdelen

 Boog	 Bodyboard
 Ventiel	 Grondpen
 Waterglijbaan	 Reparatiestuk
 Poot	

### ● Technische gegevens

Afmetingen: 500 x 95 x 100 cm  
(l x b x h)

Max. gebruikersgewicht: 50 kg

### ● Omvang van de levering

- 1 waterglijbaan
- 1 haaienboog
- 1 bodyboard
- 2 grondpennen
- 2 reparatiestukken
- 1 gebruiksaanwijzing



### Veiligheidsinstructies

#### Let op!

**Het verpakkingsmateriaal is geen onderdeel van het speelgoed en moet om veiligheidsredenen volledig worden verwijderd voordat kinderen met het product kunnen spelen.**

**BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN OP EEN VEILIGE PLEK.**



#### Vermijd kans op letsel!



**LET OP! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal en het product. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal en levensgevaar door strangulatie en/of verdrinken. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

# 5+



- **WAARSCHUWING!** Het product is geschikt voor kinderen vanaf 5 jaar!
- **WAARSCHUWING!** Laat uw kind nooit zonder toezicht - gevaar door verdrinking.
- **WAARSCHUWING!** Alleen voor privégebruik.
- De installatie dient altijd door een volwassene uitgevoerd te worden.
- Het product dient te worden geïnstalleerd op een egaal grasveld, vrij van stenen, takken, kuilen en verzakkingen.  
Installeer het product op een passende, veilige afstand van minstens 5 meter tot gebouwen, trappen, hekwerk, muren, water, stroomkabels en andere obstakels.
- Installeer het product niet op beton, asfalt of op andere harde ondergronden.
- Gebruik het product niet bij harde wind, regen of sneeuw.
- Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage.  
Het product mag uitsluitend in onberispelijke staat worden gebruikt!
- Let erop dat de waterglijbaan voor elk gebruik voldoende is natgemaakt om het glijden mogelijk te maken en ontvellingen te voorkomen.
- Informeer uw kinderen over de gebruiksaanwijzingen voor veilig spelen.
- Het product mag slechts door één persoon tegelijk worden gebruikt.
- Kinderen kunnen al in een kleine hoeveelheid water verdrinken. Het product moet worden geleegd als het niet wordt gebruikt.
- Voer geen veranderingen uit aan het product.
- Alleen gebruiken met schoon leidingwater. Verontreinigd water kan de gezondheid van de gebruiker in gevaar brengen.
- Let er bij de installatie van het product op dat het niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld.
- Houd er rekening mee dat schoon water een voorwaarde is voor een veilig gebruik van het product. Verontreinigd water kan de gezondheid van de gebruiker in gevaar brengen.

- Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen met het product spelen.
- **Opmerking over het bodyboard:**  
**WAARSCHUWING!** Het bodyboard is uitsluitend bestemd voor het gebruik met de waterglijbaan, niet om er mee in het water te gaan zwemmen.

**⚠ WAARSCHUWING!** Denk eraan dat u niet teveel lucht in het product pompt. Anders kan het product barsten.

- Gebruik het product niet als er lucht ontsnapt.
- Gebruik het product niet op harde of steenachtige ondergronden, hierdoor kan het product beschadigd raken.
- Houd het product uit de buurt van puntige voorwerpen. Anders kan dit tot beschadigingen aan het product leiden.

**⚠ WAARSCHUWING!** Vermijd het gebruik van zonnecrèmes en huidverzorgingsproducten die alcohol bevatten. Zonnecrèmes en huidverzorgingsproducten die alcohol bevatten kunnen de verflaag van het opblaasbare pvc-artikel oplossen. Dit kan leiden tot verkleuringen op uw lichaam, uw kleding of op andere voorwerpen die met het product in aanraking komen.

## ● Bediening

### ● Product opbouwen

- Kies een geschikte egale en schone plek met genoeg ruimte om het product uit te pakken en uit te vouwen.
- 1. Zet het product met de grondpennen **[6]** vast (afb. B).
- 2. Blaas de luchtkamers in de volgende volgorde op. Pomp alle luchtkamers altijd helemaal op.
  1. Waterglijbaan **[3]**
  2. Boog **[1]**
  3. Bodyboard **[5]**Voor het vullen van de luchtkamers en het bodyboard **[5]** opent u de ventieldopjes en pompt u de luchtkamers op. Sluit het ventiel en druk het ventiel **[2]** met lichte druk naar beneden (afb. C).

**Opmerking:** vul voor een betere stand van de boog **1** de poten **4** van de boog **1** eerst met water. Open daarvoor de dop van de waterkamers en laat er schoon water in lopen (afb. D).

3. Sluit een tuinslang met een binnendiameter van 13-15 mm ( $\frac{1}{2}$  -  $\frac{5}{8}$  inch) aan op de wateraansluiting van het product (afb. E).

**Opmerking:** voor een eenvoudige montage adviseren wij het gebruik van een slangkoppeling 13-15 mm ( $\frac{1}{2}$  -  $\frac{5}{8}$  inch).

- Ga op uw buik op het bodyboard **5** liggen en glijd over de waterglijbaan **3**. Houd u daarbij vast aan de handgrepen van het bodyboard **5**.
- **PAS OP!** Opblaasbare kunststof producten reageren gevoelig op koude en hitte. Daarom moet u het product nooit gebruiken als de omgevingstemperatuur lager is dan 15 °C of hoger dan 40 °C. Anders kan dit tot schade aan het product leiden.

**Opmerking:** gebruik alleen handpompen en/of pompen die speciaal zijn ontwikkeld voor opblaasbare kunststof producten.

- **BELANGRIJK!** Houd er rekening mee dat de luchttemperatuur en de weersomstandigheden van invloed kunnen zijn op de luchtdruk in opblaasbare producten. Bij koud weer gedraagt het product zich alsof de luchtdruk is afgenomen omdat de lucht erin wordt gecompriëerd. Onder deze omstandigheden moet u eventueel lucht bijvullen. Bij warm weer zet de lucht erin uit. Onder deze omstandigheden moet u eventueel lucht laten ontsnappen om een te hoge luchtdruk te vermijden.

## ● Product afbreken

- Open de dop van de waterkamer en laat het water eruit lopen (afb. D).
- Verwijder de tuinslang en de grondpennen **6**.
- Trek het ventiel **2** naar buiten en knijp de schacht van het ventiel iets in zodat de lucht kan ontsnappen.
- Laat het product volledig opdrogen voordat u het opvouwt.

## ● Product repareren

### Belangrijk!

**Na de reparatie het product 20 minuten lang niet gebruiken!**

**Gebruik het reparatiestuk **7** niet bij lekken of gaten op naden.**

**Opmerking:** kleinere beschadigingen kunt u met behulp van het meegeleverde reparatiestuk zelf repareren. Neem bij grotere beschadigingen contact op met een specialzaak.

- Reinig de omgeving van het lek grondig! De omgeving moet droog en vetvrij zijn.
- Knip een stukje reparatie-materiaal uit, voldoende groot, zodanig dat de randen het beschadigde gebied ongeveer 1,3 cm overlappen.
- Trek het reparatiestuk **7** van het papier af, breng het aan op het beschadigde gedeelte en druk het stevig aan (afb. F).

## ● Reiniging en onderhoud

- Gebruik in geen geval bijtende of agressieve reinigingsmiddelen.
- Gebruik voor de reiniging een iets vochtige, pluisvrije doek.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

## ● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantietermijn gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantietermijn wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 507781\_2507) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegeedeelde servicepunt verzenden.




## ● Service

**(NL) Service Nederland**  
Tel.: 0800 0249630  
E-Mail: owim@lidl.nl

**(BE) Service België**  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: owim@lidl.be



## Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
	Il marchio UKCA garantisce la conformità con le direttive specifiche per il prodotto in Gran Bretagna. (Il marchio UKCA è valido soltanto per la Gran Bretagna.)

## Scivolo d'acqua

### ● Introduzione









Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

### ● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è un giocattolo destinato all'utilizzo all'esterno. Non è adatto all'uso sull'acqua o nella neve e nemmeno per i bambini minori di 5 anni.

**Attenzione!** Esclusivamente per uso domestico.

### ● Descrizione dei componenti

- |   |  |
|---|--|
|  1 Arco              |  5 Tavola               |
|  2 Valvola           |  6 Picchetto            |
|  3 Scivolo acquatico |  7 Toppa di riparazione |
|  4 Piede di supporto |  |

### ● Specifiche tecniche

Dimensioni: 500 x 95 x 100 cm  
(L x l x A)

Peso max. dell'utilizzatore: 50 kg

### ● Contenuto della confezione

- 1 scivolo acquatico
- 1 arco da squalo
- 1 tavola
- 2 picchetti
- 2 toppe di riparazione
- 1 manuale di istruzioni per l'uso



### Avvertenze in materia di sicurezza

#### Attenzione!

**Tutti i materiali che costituiscono l'imballaggio non sono parte integrante del giocattolo e dovrebbero essere rimossi per motivi di sicurezza prima di consegnare il prodotto ai bambini per giocare.**

CONSERVARE IN UN LUOGO SICURO TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE.

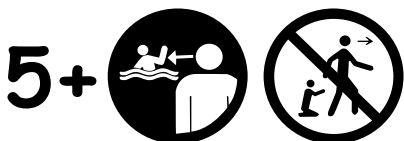


### Evitare il pericolo di lesioni!



### **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER BAMBINI E INFANTI!**

Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza in presenza del materiale di imballaggio e del prodotto. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio e un pericolo di morte per strangolamento e/o annegamento. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.



- **ATTENZIONE!** Il prodotto è adatto ai bambini a partire da un'età di 5 anni!
- **ATTENZIONE!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza. Pericolo di annegamento.
- **ATTENZIONE!** Esclusivamente per uso domestico.
- Il montaggio dovrebbe avvenire sempre ad opera di un adulto.
- Il prodotto dovrebbe essere montato in piano su una superficie erbosa priva di pietre, rami, ondulazioni del terreno e buche.  
Il prodotto dovrebbe avere una distanza di sicurezza adeguata pari ad almeno 5 m da edifici, scale, cancelli, muri, corsi d'acqua, cavi elettrici e altri ostacoli.
- Non montare il prodotto su cemento, asfalto o altri terreni duri.
- Non utilizzare il prodotto in caso di vento, pioggia o neve.
- Prima di ogni utilizzo controllare che il prodotto non sia né danneggiato, né usurato.  
Il prodotto può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- Assicurarsi prima di ogni uso che lo scivolo acquatico sia coperto da una quantità d'acqua sufficiente per permettere di scivolare ed evitare escoriazioni della pelle.
- Informare i propri figli circa le istruzioni per l'uso affinché giochino in sicurezza.
- Il prodotto può essere utilizzato solamente da una persona per volta.
- I bambini possono annegare anche in piccole quantità d'acqua. Svuotare il prodotto quando non si utilizza.
- Non apportare modifiche al prodotto.
- Utilizzare solamente con acqua del rubinetto pulita. L'acqua contaminata può mettere a repentaglio la salute dell'utente.
- Durante l'installazione del prodotto assicurarsi di non esporlo all'irradiazione solare diretta.
- Tenere in considerazione che il prerequisito per l'uso sicuro del prodotto è la presenza di

acqua pulita. L'acqua contaminata può mettere a repentaglio la salute dell'utente.

- I bambini possono utilizzare questo prodotto esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto.
- **Avvertenza per la tavola:**  
**ATTENZIONE!** La tavola è progettata esclusivamente per l'uso con lo scivolo acquatico, non per l'uso in acqua per nuotare.
- ▲ **ATTENZIONE!** Fare attenzione a non immettere troppa aria quando si gonfia il prodotto. In caso contrario, il prodotto potrebbe esplodere.
- Non utilizzare il prodotto se perde aria.
- Non utilizzare il prodotto su terreni duri o rocciosi; in caso contrario, è possibile arrecare danni al prodotto.
- Tenere il prodotto lontano da oggetti appuntiti. In caso contrario, è possibile arrecare danni al prodotto.
- ▲ **ATTENZIONE!** Evitare l'utilizzo di prodotti per la cura della pelle e la protezione dal sole contenenti alcool. I prodotti per la cura della pelle e la protezione dal sole contenenti alcool possono provocare scoloriture del rivestimento colorato dell'articolo gonfiabile in PVC. Ciò può causare macchie sul corpo, sugli indumenti o su altri oggetti che vengono in contatto con il prodotto.

## ● Utilizzo

### ● Montaggio del prodotto

- Selezionare una superficie adatta piana e pulita e con sufficiente spazio per disimballare e aprire il prodotto.
- 1. Fissare il prodotto con i picchetti **6** (Fig. B).
- 2. Gonfiare le camere d'aria rispettando il seguente ordine. Gonfiare sempre completamente le camere d'aria.
  1. Scivolo acquatico **3**
  2. Arco **1**
  3. Tavola **5**Per riempire la camera d'aria e la tavola **5**, aprire il tappo della valvola e gonfiare le camere d'aria. Chiudere il tappo della valvola ed

abbassare la valvola [2] premendola leggermente (Fig. C).

**Nota:** per garantire una migliore stabilità dell'arco [1], mettere dapprima dell'acqua nei piedi di supporto [4] dell'arco [1]. Aprire poi la chiusura delle camere dell'acqua e far scorrere dentro acqua pulita (Fig. D).

3. Collegare un tubo flessibile da giardino con un diametro interno pari a 13-15 mm ( $\frac{1}{2}$ - $\frac{5}{8}$  pollici) all'attacco dell'acqua del prodotto (Fig. E).

**Nota:** per facilitare il montaggio si consiglia di utilizzare un raccordo per tubo flessibile di 13-15 mm ( $\frac{1}{2}$ - $\frac{5}{8}$  pollici).

- Sdraiarsi sulla tavola [5] in posizione prona e scivolare sullo scivolo acquatico [3]. Nel farlo, tenersi saldamente alle impugnature della tavola [5].

- **CAUTELA!** I prodotti in plastica gonfiabili sono sensibili al freddo e al caldo. Non si dovrebbe pertanto utilizzare mai il prodotto se la temperatura circostante scende al di sotto dei 15 °C e sale al di sopra dei 40 °C. In caso contrario, è possibile arrecare danni al prodotto.

**Nota:** utilizzare solamente pompe manuali e/o pompe che sono state specificatamente progettate per prodotti in plastica gonfiabili.

- **IMPORTANTE!** Tenere presente che la temperatura dell'aria e le condizioni meteorologiche influiscono sulla pressione di gonfiaggio dei prodotti gonfiabili. In caso di temperature fredde il prodotto si comporta come se avesse meno pressione poiché l'aria all'interno si contrae. In tal caso, potrebbe essere necessario aggiungere aria. In caso di temperature calde, l'aria all'interno si espande. In tal caso, potrebbe essere necessario far fuoriuscire aria per evitare un eccessivo riempimento.

## ● Smontaggio del prodotto

- Aprire la chiusura della camera dell'acqua e far fuoriuscire l'acqua (Fig. D).
- Rimuovere il flessibile da giardino e i picchetti [6].
- Estrarre la valvola [2] e premere leggermente lo stelo della valvola in modo che l'aria fuoriesca.
- Fare asciugare completamente il prodotto prima di ripiegarlo.

## ● Riparazione del prodotto

### Importante!

**A seguito della riparazione non utilizzare il prodotto per 20 minuti!**

**Non utilizzare la toppa di riparazione [7] in presenza di buchi o fori sulla cucitura.**

**Nota:** i danni di lieve entità possono essere riparati dall'utente con l'ausilio della toppa di riparazione in dotazione. In caso di danni di maggiore entità, rivolgersi ad un negozio specializzato.

- Pulire bene l'area intorno al buco! L'area deve essere asciutta e priva di grasso.
- Ritagliare un pezzo sufficientemente grande di materiale di riparazione in modo che i bordi fuoriescano di circa 1,3 cm dall'area danneggiata.
- Staccare la toppa di riparazione [7] dalla carta, applicarla sull'area danneggiata e farla aderire bene premendola (Fig. F).

## ● Pulizia e cura

- Non utilizzare in nessun caso detersivi aggressivi o corrosivi.
- Per la pulizia utilizzare un panno leggermente inumidito e privo di peli.

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

## ● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si

estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

## ● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 507781\_2507) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

## ● **Assistenza**

### **IT Assistenza Italia**

Tel.: 800 781 188

E-Mail: [owim@lidl.it](mailto:owim@lidl.it)

### **CH Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800 56 44 33




E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

### **MT Assistenza Malta**

Tel.: 800 62230

E-Mail: [owim@lidl.com.mt](mailto:owim@lidl.com.mt)



Leyenda de pictogramas utilizados	
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
	El marcado UKCA atestigua la conformidad con las normativas aplicables al producto en Gran Bretaña. (El marcado UKCA solo es válido en Gran Bretaña.)

## Pista acuática deslizante

### ● Introducción










Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

### ● Uso adecuado

Este producto es un juguete para uso al aire libre. No es adecuado para su uso sobre el agua o en la nieve y no es adecuado para niños menores de 5 años. **¡Atención!** Solo para uso doméstico.

### ● Descripción de los componentes

- |  |   |
|--|---|
|  1 Arco             |  5 Tabla de bodyboard    |
|  2 Válvula          |  6 Piqueta               |
|  3 Tobogán acuático |  7 Parches de reparación |
|  4 Patas            |   |

### ● Características técnicas

Dimensiones: 500 x 95 x 100 cm  
(L x An x Al)

Peso máx. del usuario: 50 kg

### ● Volumen de suministro

- 1 tobogán acuático
- 1 arco de tiburón
- 1 tabla de bodyboard
- 2 piquetas
- 2 parche de reparación
- 1 manual de instrucciones



### Indicaciones sobre seguridad

#### **¡Atención!**

**El material de embalaje no forma parte del juguete y, por razones de seguridad, debe ser siempre retirado antes de entregarle el producto a niños para que jueguen.**

**GUARDE ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD EN UN LUGAR SEGURO.**



#### **¡Evite riesgos de lesiones!**



#### **¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!**

Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje o el producto. Existe riesgo de asfixia con el material de embalaje y riesgo de muerte por estrangulación y/o ahogo. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

# 5+



- **¡ATENCIÓN!** ¡El producto es apropiado para niños a partir de 5 años!
- **¡ATENCIÓN!** No deje a los niños sin supervisión - Peligro de ahogamiento.
- **¡ATENCIÓN!** Solo para uso doméstico.
- El montaje siempre debe ser realizado por un adulto.
- El producto debe colocarse sobre un césped plano, libre de piedras, baches, golpes, golpes y huecos.  
El producto debe tener una distancia de seguridad razonable de al menos 5 m de edificios, escaleras, vallas, muros, vías fluviales, cables eléctricos y otros obstáculos.
- No coloque el producto sobre hormigón, asfalto u otras superficies duras.
- No utilice el producto en condiciones de viento, lluvia o nieve.
- Cada vez que utilice el producto, revíselo previamente para asegurarse de que no está dañado ni desgastado.  
¡Este producto únicamente debe utilizarse si se encuentra en perfecto estado!
- Asegúrese de que el tobogán acuático esté humedecido con suficiente agua antes de cada uso para permitir el deslizamiento y evitar el desprendimiento de la piel.
- Informe a los niños sobre las instrucciones para un juego seguro.
- El producto solo puede ser utilizado por una sola persona a la vez.
- Los niños pueden ahogarse en cantidades no muy grandes de agua. El producto debe vaciarse siempre que no esté en uso.
- No lleve a cabo ningún tipo de modificación en el producto.
- Usar sólo con agua limpia del grifo. El agua contaminada puede poner en peligro la salud de los usuarios.
- Al colocar el producto, cerciórese de que no esté expuesto a la luz solar directa.

- Tenga en cuenta que el agua limpia es un requisito previo para un uso seguro del producto. El agua contaminada puede poner en peligro la salud de los usuarios.
- Los niños pueden jugar con el producto solo bajo la supervisión de un adulto.
- **Indicación de advertencia para la tabla de bodyboard:**  
**¡ADVERTENCIA!** La tabla de bodyboard solo está destinado para el uso con el tobogán acuático y no para el uso en el agua para nadar.
- **¡ADVERTENCIA!** Tenga cuidado de no inflar el producto con demasiado aire. De lo contrario el producto podría reventar.
- No utilice el producto si detecta una fuga de aire.
- No utilice el producto sobre suelos duros o pedregosos ya que de lo contrario podría dañarse.
- Mantenga este producto alejado de objetos afilados. De lo contrario el producto podría dañarse.
- **¡ADVERTENCIA!** Evite el uso de protectores solares y productos para el cuidado de la piel que contengan alcohol. Los protectores solares y los productos para el cuidado de la piel que contienen alcohol pueden disolver el revestimiento de color del artículo hinchable de PVC. Esto puede decolorar su cuerpo, la ropa u otros objetos que entren en contacto con el producto.

## ● Manejo

### ● Montar el producto

- Elija una superficie plana y limpia con espacio suficiente para desembalar y desplegar el producto.
  1. Fije el producto con las piquetas **6** (fig. B).
  2. Infle las cámaras de aire en el orden siguiente. Bombee siempre todas las cámaras de aire completamente.
    1. Tobogán acuático **3**
    2. Arco **1**
    3. Tabla de bodyboard **5**

Para llenar las cámaras de aire, así como la tabla de bodyboard [5], abra el cierre de la válvula e infle las cámaras de aire. Cierre la válvula de cierre y esconda la válvula [2] presionándola ligeramente (fig. C).

**Nota:** Para un mejor apoyo del arco [1] llene primero con agua las patas [4] del arco [1]. Para ello, abra el cierre de las cámaras de agua y deje que entre agua limpia (fig. D).

3. Conecte una manguera de jardín con un diámetro interior de 13-15 mm ( $\frac{1}{2}$  -  $\frac{5}{8}$  pulgadas) a la conexión de agua del producto (fig. E).

**Nota:** Recomendamos el uso de un acoplamiento de manguera de 13-15 mm ( $\frac{1}{2}$  -  $\frac{5}{8}$  pulgadas) para facilitar la instalación.

- Colóquese con el vientre sobre la tabla de bodyboard [5] y deslícese por el tobogán acuático [3]. Para ello, sujétese bien a los agarres de la tabla de bodyboard [5].

- **¡PRECAUCIÓN!** Los productos hinchables de plástico reaccionan sensiblemente al frío y al calor. Por ello, nunca debe utilizar el producto si la temperatura ambiente baja de los 15 °C o supera los 40 °C. De lo contrario, se podrán producir daños en el producto.

**Nota:** Utilice solo bombas de mano y/o bombas desarrolladas especialmente para productos de plástico hinchables.

- **¡IMPORTANTE!** Tenga en cuenta que la temperatura del aire y las condiciones atmosféricas influyen en la presión del aire de productos hinchables. Cuando el tiempo es frío, el producto pierde presión, ya que el aire de dentro se contrae. En estas condiciones, probablemente deba inflarlo más. El aire de dentro se expande con el calor. En estas condiciones, probablemente deba desinflarlo un poco para evitar un sobrellenado.

## ● Desmontar el producto

- Abra el cierre de la cámara de agua y deje que el agua salga (fig. D).
- Retire la manguera de jardín y las piquetas [6].

- Extraiga la válvula [2] y presione ligeramente la caña de la válvula para facilitar la salida del aire.
- Deje que el producto se seque completamente antes de plegarlo.

## ● Reparación del producto

### ¡Importante!

**¡No utilice el producto durante 20 minutos después de la reparación!**

**No utilice el parche de reparación [7] para fugas u orificios en la costura.**

**Nota:** en caso de que se produzcan pequeños daños en el producto podrá repararlos con ayuda del estuche de reparación proporcionado. En caso de que los daños sean de mayor magnitud, acuda a una tienda especializada.

- ¡Limpie a fondo el área alrededor de la fuga! El área deberá estar seca y limpia de grasa.
- Recorte un trozo de material de reparación, suficientemente grande como para que sus bordes sobresalgan unos 1,3 cm por encima del área dañada.
- Retire el parche de reparación [7] del papel, colóquelo sobre la zona dañada y presiónelo firmemente (fig. F).

## ● Limpieza y conservación

- No utilice en ningún caso productos de limpieza agresivos o corrosivos.
- Para la limpieza, utilice un paño ligeramente humedecido y sin pelusas.

## ● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

## ● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustuiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

## ● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 507781\_2507) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.



## ● **Asistencia**

### **ES Asistencia en España**

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es



Legenda dos pictogramas utilizados	
	Indicações de segurança
	Indicações de manuseamento
	A marca CE confirma a conformidade com as diretivas da UE aplicáveis ao produto.
	A marca UKCA atesta a conformidade do produto com as regulamentações aplicáveis em vigor na Grã-Bretanha. (A marca UKCA aplica-se exclusivamente ao mercado da Grã-Bretanha.)

## Escorrega de água

### ● Introdução










Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. Familiarize-se com o aparelho antes da primeira colocação em funcionamento. Para tal, leia atentamente este manual de instruções e as indicações de segurança. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Armazene este manual em um lugar seguro. Se entregar este produto a terceiros, entregue também todos os documentos.

### ● Utilização correta

Esse produto é um brinquedo para a utilização ao ar livre. Ele não é apropriado para a utilização na água ou neve e não é apropriado para crianças com menos de 5 anos.

**Atenção!** Apenas para uso doméstico.

### ● Descrição das peças

- |   |  |
|---|--|
|  Arco              |  Bodyboard  |
|  Válvula           |  Estaca     |
|  Escorrega de água |  Remendo de |
|  Pé de suporte     | reparação  |

### ● Dados técnicos

Dimensões: 500 x 95 x 100 cm  
(C x L x A)

Peso máx. do utilizador: 50 kg

### ● Material fornecido

- 1 Escorrega de água
- 1 Arco de tubarão
- 1 Bodyboard
- 2 Estacas
- 2 Remendo de reparação
- 1 Instruções de utilização



### Indicações de segurança

#### Atenção!

**Todos os materiais da embalagem não fazem parte do brinquedo e devem ser removidos por razões de segurança antes de o produto ser entregue à criança para brincar.**

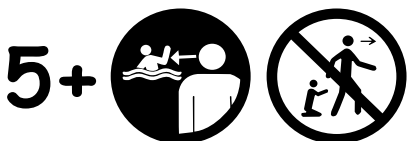
**GUARDE TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO.**



#### Evite riscos de acidente!

-  **ATENÇÃO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTES PARA BEBÉS E CRIANÇAS!**

Nunca deixe crianças sem vigilância com o material da embalagem e o produto. Existe perigo de asfixia pelo material da embalagem e perigo de morte por estrangulamento e/ou afogamento. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha as crianças sempre afastadas do produto.



- **ATENÇÃO!** O produto é adequado para crianças a partir dos 5 anos!
- **ATENÇÃO!** Não deixe jamais a sua criança sem vigilância - Perigo de afogamento.
- **ATENÇÃO!** Apenas para uso doméstico.
- A montagem deve sempre ser feita por um adulto.
- O produto deve ser montado em uma superfície de grama plana, livre de pedras, paus, ondulações e aprofundamentos do chão.  
O produto deve ter uma distância de segurança adequada de no mínimo 5 m de prédios, escadas, cercas, muros, rios, cabos de eletricidade e outros obstáculos.
- Não monte o produto em concreto, asfalto ou outras superfícies duras.
- Não utilize o produto no vento, chuva e neve.
- Antes de cada utilização, verifique o produto quanto a danos ou desgaste.  
O produto apenas pode ser utilizado se se encontrar em perfeitas condições!
- Esteja atento para que o escorregador de água seja suficientemente umedecida com água antes de cada utilização para possibilitar um escorregar e evitar raspar a pele.
- Informe os seus filhos sobre os avisos de utilização para brincadeiras seguras.
- O produto somente deve ser usado por uma pessoa ao mesmo tempo.
- Crianças podem se afogar já em pequenas quantidades de água. O produto deve ser esvaziado quando não estiver a ser utilizado.
- Não faça alterações no produto.
- Apenas utilize com água potável limpa. Água suja pode colocar em risco a saúde dos usuários.
- Ao montar o produto, esteja atento para que não esteja exposto a radiação solar direta.
- A água limpa é um pré-requisito para a utilização segura do produto. Água suja pode colocar em risco a saúde dos usuários.
- As crianças só podem brincar com o produto mediante supervisão de um adulto.

■ **Advertência para o bodyboard:**  
**ATENÇÃO!** O bodyboard foi concebido exclusivamente para ser utilizado no escorrega aquático e não para ser utilizado na água para nadar.

- ▲ **AVISO!** Tenha atenção para não encher o produto com demasiado ar. Caso contrário, este pode rebentar.
- Não utilizar o produto se houver fuga de ar.
- Não utilize o produto em superfícies duras ou rochosas, caso contrário, o produto pode ficar danificado.
- Mantenha o produto afastado de objetos pontiagudos. Caso contrário, o produto poderá ficar danificado.
- ▲ **AVISO!** Evite a utilização de protetores solares e produtos de cuidados da pele que contenham álcool. Os protetores solares e os produtos de cuidados da pele que contêm álcool podem dissolver o revestimento colorido dos artigos de PVC insulfáveis. O que pode causar descoloração no seu corpo, roupa ou outros objetos que entrem em contacto com o produto.

## ● Utilização

### ● Montar o produto

- Escolha uma superfície plana apropriada e limpa com suficientemente espaço para desempacotar o produto e desdobrar.
  1. Fixe o produto com as estacas [6] (Fig. B).
  2. Encha as câmaras de ar pela ordem seguinte. Encha sempre completamente todas as câmaras de ar.
    1. Escorrega de água [3]
    2. Arco [1]
    3. Bodyboard [5]Para encher as câmaras de ar e o bodyboard [5], abrir o fecho da válvula e encher as câmaras de ar. Feche o fecho da válvula e baixar a válvula [2] exercendo uma ligeira pressão (Fig. C).**Nota:** Para melhorar a estabilidade do arco [1], encher primeiro os pés [4] do arco [1] com água. Para o efeito, abra a tampa das câmaras de água e deixe entrar água limpa (Fig. D).

3. Ligue uma mangueira de jardim com um diâmetro interior de 13-15 mm (½ - 5/8 polegadas) à ligação de água do produto (Fig. E).

**Nota:** recomendamos para uma montagem simples a utilização de uma junta de mangueira 13-15 mm (½ - 5/8 polegadas).

- Deite-se de barriga para baixo sobre o bodyboard [5] e deslize pelo escorrega de água [3]. Agarre-se às pegadas do bodyboard [5].

- **CUIDADO!** Os produtos de plástico insufláveis são sensíveis ao frio e ao calor. Por conseguinte, nunca se deve utilizar o produto se a temperatura ambiente for inferior a 15 °C e superior a 40 °C. Caso contrário, podem ocorrer danos no produto.

**Nota:** Utilize apenas bombas manuais e/ou bombas especialmente desenvolvidas para produtos insufláveis de plástico.

- **IMPORTANTE!** Tenha em atenção que a temperatura do ar e as condições meteorológicas podem afetar a pressão do ar nos produtos insufláveis. Em tempo frio, o produto comporta-se como se tivesse menos pressão de ar visto que o ar se concentra. Nestas condições, pode ser necessário encher com mais ar. Em caso de tempo quente, o ar expande. Nestas condições, pode ser necessário libertar ar para evitar o enchimento excessivo.

## ● Desmontar produto

- Abra a tampa da câmara de água e deixe sair a água (fig. D).
- Remova a mangueira de jardim e as estacas [6].
- Puxe a válvula [2] para fora e aperte ligeiramente a haste da válvula para que o ar possa sair.
- Deixe o produto secar completamente antes de dobrar.

## ● Reparar o produto

### Importante!

**Após o reparo não utilize o produto por 20 minutos!**

## Não utilize o remendo de reparação [7] para fugas ou furos existentes na costura.

**Nota:** pequenos danos podem ser reparados usando os remendos fornecidos. Em caso de danos maiores, dirija-se a um técnico especializado.

- Limpe cuidadosamente a área à volta da fuga! A área tem de estar seca e livre de gordura.
- Corte um pedaço do material de reparo grande o suficiente para que as bordas estejam cerca de 1,3 cm ao redor a área danificada.
- Retire o remendo de reparação [7] do papel, colocar o mesmo sobre a zona danificada e pressionar firmemente (Fig. F).

## ● Limpeza e manutenção

- Nunca utilize detergentes abrasivos ou agressivos.
- Para a limpeza, utilize um pano ligeiramente humedecido e que não liberte pelos.

## ● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Adresses sur [quefairemedesdechets.fr](http://quefairemedesdechets.fr)

O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos. O logotipo Triman somente vale para a França.

## ● **Garantia**

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

## ● **Procedimento no caso de ativação da garantia**

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 507781\_2507) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás. Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail. Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

## ● **Assistência técnica**

**PT Serviço Portugal**  
Tel. 800 849000  
E-Mail: owim@lidl.pt



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model no.: HG10983  
Version: 12/2025

Last Information Update · Stand der Informationen · Version  
des informations · Stand van de informatie · Versione delle  
informazioni · Estado de las informaciones · Estado das  
informações: 10/2025 · Ident.-No.: HG10983102025-1

---

IAN 507781\_2507

